

Dépot légal
Légal - M. A. Poitras



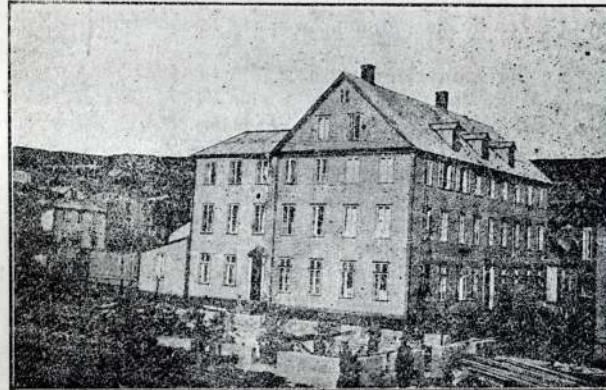
ILES ST PIERRE ET MIQUELON

LE FOYER PAROISSIAL

BULLETIN MENSUEL

15 JUIN 1943

(20^e année — No 234)



Le Pensionnat.

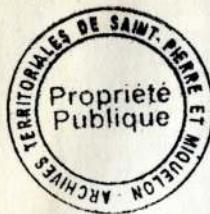
Administration :

Presbytère de St Pierre

Abonnements : }

St Pierre : 12 f. ; France : 15 f

Canada : 20 f. ; Etranger : 25 f



Calendrier du Mois de Juillet 1943.

1 Jeudi.— Octave de la fête du T. S. Sacrement.— Le soir à 6 h. chapelet et salut.— A 8 h., Heure Sainte de la Confrérie du Très Saint Sacrement.

2 Vendredi.— Fête du Sacré Cœur (*titulaire de l'église paroissiale*).— A 8 h., messe de Monseigneur, avec chants, puis exposition du Très Saint Sacrement pour toute la journée.— Le soir à 8 h., Complies, Sermon, Procession, Bénédiction.

3 Samedi.— Fête du Précieux Sang.— A 7 h., messe de la Confrérie du Rosaire.— Le soir à 6 h., chapelet et salut.

4 Dimanche.— 3ème après la Pentecôte.— Solennité de S. Pierre, patron de la paroisse.— A la messe de 6 h., com. mens. des Hommes de la Confrérie du T. S. Sacrement.— A 2 h., Vêpres, Procession aux reposoirs de la ville (petit parcours), Bénédiction.

5 Lundi.— La Visitation de la Sainte Vierge.

8 Jeudi.— Ste Elisabeth, reine et veuve.— Le soir à 8 h., Heure Sainte des Dames et des Jeunes Filles.

11 Dimanche.— Offices du 4ème dimanche après la Pentecôte.— Les Vêpres ont lieu à 6 heures.

13 Mardi.— A 7 h., messe du Tiers-Ordre.

16 Vendredi.— N. D. du Mont Carmel.— Le soir à 6 h., chapelet et salut.

N. B.— (*Le Scapulaire est le vêtement de Notre Dame. Portez toujours sur vous ou le scapulaire lui-même ou la médaille qui le remplace.*)

18 Dimanche.— 3ème dn mois.— Offices du 5ème dimanche après la Pentecôte.— A la messe de 7 h. ½, com. mens. des Jeunes Filles.— L'après-midi à 2 h., réunion mensuelle des Enf. de Marie (*la cloche en donnera le signal à 1 h. 3/4*).— Les Vêpres ont lieu à 6 h.

21 Mercredi.— La réunion des Mères chrétiennes est renvoyée à la fête de Ste Anne, le 26 Juillet.

25 Dimanche.— 6ème après la Pentecôte.— St Jacques, apôtre.— A la messe de 7 h. ½, com. mens. des garçons.— L'après-midi à 3 h., pèlerinage à la Vierge de Savoyard.— A 6 h., Vêpres (*s'ils n'ont pas lieu à Savoyard*), chapelet, salut.

26 Lundi.— Ste Anne, mère de la Ste Vierge Marie.— Fête patronale des Mères Chrétiennes.— A 8 h., messe de la Confrérie.— Le soir à 8 h., Office de la Confrérie.

31 Samedi.— St Ignace de Loyola, conf.— A 7 h. messe et com. mens. des Enfants de Marie.— Le soir à 6 h., chapelet et salut.

On disait un jour à Jaurès que la solution de la question sociale est dans l'Evangile.

— Je le sais bien, dit-il, mais il ne faut pas le dire. Nous n'aurions plus rien à faire.

Le bon chrétien aime sa famille.

Le bon chrétien aime son église.



Actes Paroissiaux

(DU 15 MAI AU 15 JUIN 1943)

BAPTÈMES.— Sont devenus enfants de Dieu et de l'Eglise

Le 16 mai, BECK Marie-Claude ; Parrain : Elie Jugan ; Marraine : Emma Disnard.— DUPONT Georges-Gabriel ; Parrain : Paul Dupont ; Marraine : Hélène Gaspard.— *Le 23*, CUZA Claudette-Marie ; Parrain : Armand Cordon ; Marraine : Anita Parsons.— BRIAND Colette-Marie ; Parrain : André Briand ; Marraine : M. Th. Slaney.— MORIN Jean-Claude ; Parrain : Joseph Artois ; Marraine : Madeleine Artois.— *Le 27*, RENOU Roger-Eugène ; Parrain : Eugène Janil ; Marraine : Louise Renou.— *Le 30*, ARROSSAMENA Henri-Francis ; Parrain : Edouard Dérible ; Marraine : Léone Nicolas. — *Le 31*, RUFFET Ghislain-Prosper ; Parrain : François Kello ; Marraine : Anne Ruffet.— *Le 3 juin*, CHATEL Hubert-Pierre ; Parrain : Pierre Châtel ; Marraine : Reine Lenoraïs.— *Le 6*, CHATEL Régine-Céleste ; Parrain : Pierre Châtel ; Marraine : Ernestine Morel. — BEAUPERTUIS Ernest-Joseph ; Parrain : Joseph Renou ; Marraine : Alexandrine Beaupertuis.— CLAIREAUX Norbert-Auguste ; Parrain : Auguste Madé ; Marraine : Elisabeth Claireaux. — *Le 8*, MORAZÉ Clotilde-Odile ; Parrain : Max Morazé ; Marraine : Marie Jézéquel. — *Le 10*, SLANEY Eugène-Pierre ; Parrain : François Talguen ; Marraine : Marie Dufresne

MARIAGES.— Se sont unis par les liens indissolubles du Sacrement,

Le 20 mai, BIMMEL Emile et SERVAIN Gisèle.— *Le 5 juin*, DISNARD Georges et GIRARDIN Rita.

SEPULTURES.— A reçu les honneurs de la sépulture chrétienne,

Le 11 juin, Charles LEMESLE, 53 ans.



Prière persévérente.

La maman de Victor était malade et il avait bien prié pour elle. Le lendemain matin, il lui demande :

— Es-tu guérie ?

— A moitié seulement, mon cher petit.

Alors Victor se jette à genoux et, joignant ses petites mains :

— Mon Dieu, s'écrie-t-il, je vous prie, guérissez l'autre moitié de maman !....



LA BONNE PAGE

Catholique

Sois fier de ton Credo

Il est éminemment social.

Tout le problème de la destinée de l'homme
est résolu dans notre foi catholique
par une triple série de vérités

LA CRÉATION

L'homme créé par Dieu
pour la vie éternelle.

L'INCARNATION et LA RÉDEMPTION

Le Fils de Dieu fait homme
rachetant l'homme pour la vie éternelle.

LA JUSTIFICATION

L'homme assurant son éternité
par la vie chrétienne dans l'Eglise
de Jésus-Christ.



Le christianisme renferme toutes les vérités d'égalité et de liberté,
de morale et de spiritualisme dont les hommes ont besoin. Hors de là
il n'y a que désordres de toutes les sortes.

Chateaubriand



Page sociale № 3

L'ÉMINENTE DIGNITÉ DE LA PERSONNE HUMAINE...

B) DROIT A LA VIE D'UN HOMME, donc :

- 1^o droit à la liberté (*violé par l'esclavage, le travail forcé, les asservissements modernes*).
- 2^o droit au repos, avec utilisation des loisirs.
- 3^o droit à la culture de l'intelligence (*instruction, lectures*).
- 4^o droit à la considération d'autrui (*politesse, égards, cordialité*).
- 5^o droit à la moralité (*éducation, surveillance de la rue et de la vie publique*).

Mais aussi

respect de ces droits par l'intéressé lui-même ;

Sauvegarde du repos quotidien et du dimanche, souci
de l'étude personnelle, de la moralité,
de la dignité personnelle.

C) DROIT A UNE VIE DE CHEF DE FAMILLE

- 1^o droit au cadre familial convenable (*foyer, logement*).
- 2^o droit aux enfants (*salaire et institutions suffisant à les élever*).
- 3^o droit à la stabilité conjugale (*contre le divorce et ses suites*)

(à suivre)

M. Rigaux.

(Voir pages sociales № 1 et 2, Foyers de avril et mai)



A un jeune homme.

Je t'ai élevé dans la tradition de la Bible et de l'Évangile.... parce que la parole de Jésus nous a donné la vérité une fois pour toutes... Tu es resté chaste et te voilà croyant, robuste et vierge en face de l'amour, par conséquent en face du mariage.... Ne cherche pas, en effet, l'amour autre part que dans le mariage : il n'est que là.... Si tu ne te sens pas appelé à te consacrer uniquement aux choses qui ne périssent pas, marie-toi donc.... Glorifie ta femme dans sa valeur d'épouse et dans sa fonction dé mère ; qu'elle soit mère dans le grand sens du mot et qu'elle le soit le plus souvent possible.... Sois aussi irréprochable toi-même que tu demandes à ta compagne de l'être.... Fais-lui comprendre la vie, qui est très simple : explique-lui la mort qui est très facile quand on a fait de la vie ce qu'il faut en faire, et qu'elle sache bien que l'une et l'autre ne sont que des moyens de l'éternité, dans laquelle vous êtes compris tous les deux.

A. Dumas.



Trait eucharistique : le P. Hermann.

Le P. Hermann avait porté le Saint Sacrement à un malade. Quelques jours plus tard, il lui fait une visite et remarque quatre clous à têtes d'or piqués sur une petite table. Il en demande le motif. Le malade répond : « J'ai voulu marquer l'emplacement où Jésus a reposé avant de se donner à moi. »

Quelques jours plus tard, une plaque de marbre y était fixée, avec l'inscription suivante : Ici a reposé le Corps de Notre-Seigneur Jésus-Christ.

Pressant appel

Aux âmes déjà gagnées à Dieu ;

Aux âmes qui savent combien il est bon, juste et raisonnable de Le servir, de L'aimer, de Le faire servir et de Le faire aimer, nous adressons ce pressant appel :

PRIEZ pour ceux qui ne prient pas ;

PRIEZ pour ceux qui n'osent pas prier ;

PRIEZ pour ceux qui ne veulent pas prier ;

PRIEZ beaucoup pour ceux qui ne prient pas assez.

Est missionnaire -- et tous nous devons l'être -- quiconque fait violence au Ciel par d'ardentes prières pour le salut de ses frères égarés.

SI VOUS SAUVEZ UNE AME, il y a grande chance que vous SAUVIEZ LA VOTRE.



La vie paroissiale

Monseigneur à Miquelon. — Bien que ce ne soit pas pour la paroisse de Miquelon l'année de la confirmation, Monseigneur s'y est rendu le mardi 1^{er} juin afin de rendre visite au Père Strullu et de l'aider pour les confessions de la fin du Temps des Pâques. Le séjour de Monseigneur a duré jusqu'au samedi 5 juin.

Service anniversaire des morts du « Mimosa ». — Le 9 juin ramenait l'anniversaire de la perte du « Mimosa » coulé par un sous-marin ennemi dans l'Atlantique, avec dix-sept saint-pierrais.

L'Administration du Territoire voulut qu'une prière solennelle unit leur souvenir à celui des morts de Bir-Hacheim.

Et c'est ainsi que le vendredi 11 juin, l'église reprit ses tentures de deuil et que la foule chrétienne de Saint-Pierre s'associa aux familles éplorées dans une messe fervente.

Communion Solennelle et Confirmation. — Bien des parents s'étaient demandé si la Communion Solennelle et la Confirmation pourraient avoir lieu à l'époque fixée, tant étaient nombreux les petits malades des oreillons. Dans l'incertitude des semaines à venir mieux valait tenir que courir. Et voilà comment le 13 juin, Fête de la Pentecôte, bien qu'il fallût abandonner à leur douloureux sort 6 communians et une vingtaine de confirmants, eurent lieu sous le splendide soleil du Bon Dieu ces fêtes si aimées des familles chrétiennes.

La retraite des enfants de 12 ans et des renouvelants fut dirigée par le P. Pichon et prêchée par le P. Le Gallo. Quant aux petits, c'est Monseigneur qui prit contact avec leurs jeunes intelligences.

Les trois cérémonies furent très belles et laissèrent à tous une profonde impression. La messe dialoguée n'a pas simplement le charme de la rareté, elle plaît parce qu'elle précise merveilleusement les pensées de l'assistance, elle prêche les diverses parties de la messe : cela fait du bien. Après la messe de 10 heures et une adaptation, aux enfants, des dons du St Esprit, nous vîmes le défilé vers l'autel de plus de soixante petits dont le sérieux plein de foi et de ferveur faisait battre le cœur des parents. L'après-midi, rénovation des vœux du baptême : voici plusieurs années que cette cérémonie existe sous sa forme actuelle et on peut dire qu'elle a conquis sa place dans le calendrier de la vie.

Ont pris part à la Communion Solennelle :

André Arthur, Joseph Béchet, Réal Briand, Georges Detcheverry, Roger Foliot, Jacques Fouchard, Hubert Girardin, Louis Hardy, Paul Heudes, Bernard Orsini, Albert Pen, Robert Petitpas, Martin Walsh, Henri Lahitton, Joseph Riou. — Joseph Bonnieul, Bernard Carricart, Gérard David, Rsné Delisle, Ro-



dolphe Etcheverry, André Girardin, Maurice Lafargue, Jean Letournel, Max Morazé, Albert Poueith, Gustave Tibbo, Jean Tonussi.

Edmonde Clochet, Marguerite Gervain, Eliane Girardin, Françoise Le Hors, Liliane Apestéguy, Bernadette Arthur, Simone Briand, M. Th. Cambrai, Rita Champdoizeau, Renée Coutances, Jeannine Disnard, Marcelle Haran, Marguerite Hervé, M. Th. Lassalle, Lucienne Lévéque, Geneviève Michel, Lucienne Petitpas, Thérèse Poirier, M. Ant. Siosse.— Madeleine Bouvier, Marie Hacala, Raymonde Hue, Madeleine Paturel, Andrée Renou, Françoise Ruellan.

Voici maintenant les noms des enfants qui ont été confirmés :

de 1935 : Louis Allain, Robert Arthur, Rita Briand, Odette Foliot, Max Girardin, Françoise Légasse, Raymonde Lafitte, Maurice Sabarots.

de 1936 : Marcel Arantzabé, Francis Arozaména, Andrée Allain, Pierre Arrossamena, Paule Briand, M. Th. Bourgeois, André Briand, M. Th. Briand, Micheline Albistur, Robert Belloir, Martin Champdoizeau, Eugène Champdoizeau, Achille Couffon, Gérard Claireaux, Auguste Cambrai, Mireille Chapdelaine, Mauricette Cuza, Antoine Dodeman, Eric Enguehard, Danièle Fontaine, Marie Fouchard, Pierre Gautier, Françoise Hervé, René Robert, Solange Robert, Robert Ilharreguy, Maurice Janil, M. Th. Kerzerho, Etienne Lahiton, Huberte Lafourcade, Joseph Lenormand, Mariette Lefèvre, Françoise Lafitte, Eveline Morazé, M. Jos. Michel, Georges Poirier, Maurice Nicolas, Laurent Olano, Lucien Ozon, Yvon Pouillard, Robert Poirier, Anita Plaa, Jacqueline Rouillé, Albert Revert, Michelle Roulet, Richard Sauneuf, Camille Siegfriedt, Renée Téletchéa, Mariette Tilly, Gabrielle Urtizbéráa, Yvette Urdanabia, René Urdanabia, Ernest Victor, Rita Yon.



La conversion d'Henri Lavedan

Il ne veut pas mourir en athée

Qu'elles sont affreuses et brûlantes les plaies d'un peuple dans lesquelles ne coule pas une goutte de ce baume salutaire. le sang de Dieu ! Ce Dieu ! Ah ! j'ose à peine le nommer.... Il est si bon !... et je suis si mauvais ! Que deviendrait la France, si ses enfants ne croyaient plus ? L'artillerie de la confiance en Dieu vaincra toujours dans le combat. Le passé de la France est si grand !... C'était une France qui croyait... La France actuelle est en détresse ; c'est une France qui ne sait plus croire. Que sera son avenir ? Il est dans la main de Dieu seul. Un peuple de morts couvre le champ de bataille... Ah ! qu'il est dur d'être encore athée, devant le cimetière national ! Je ne le puis... Je me suis trompé, et je vous ai trompés, vous qui lisiez mes livres et mes chansons. C'est une folie, une faiblesse, un cauchemar. Je vois la mort et j'appelle la vie.

“ France, France, reviens à la foi de tes plus beaux jours ! Quitter Dieu, c'est être perdu d'avance. Je ne sais si je vivrai encore demain, c'est pour-



quoi je m'empresse de confesser à mes amis : « L'avedan n'ose pas mourir en athée. Ce qui m'effraye c'est le trouble de cette grande vérité : « Il existe un Dieu... et tu es loin de lui » !

« Réjouis-toi et jubile, ô mon âme, puisqu'il t'est donné enfin de reconnaître ton erreur. Bénis l'heure où je puis dire à genoux. Je crois en Dieu ! Je crois ! Je crois !

Cette parole est le chant national de l'humanité. Pour celui qui ne la connaît pas, c'est la nuit qui descend... !

Accrochez les wagons

....Il en est qui gagnent leur Paradis à la sueur de leur front par le travail opiniâtre et quotidien de toute une existence, d'autres, ô mystère de la Prédestination, le volent, comme le bon larron, à la toute dernière minute....

....Elle entra, en coup de vent, dans le minuscule bureau du prêtre de garde....

Grande, brune, élancée, les cheveux « garçon », très décidée, impérative....

Il lui faut un prêtre tout de suite, tout de suite, pour son père, ingénieur des chemins de fer, qui subitement est gravement malade....

Mais voilà, ce prêtre doit « savoir y faire, être à la page, diplomate, ne pas suicider le malade par sa seule apparition.

Il doit être là..., comme par hasard, faisant une vague visite.... pour le denier du culte....

Ayant appris, par hasard toujours, l'indisposition de monsieur, il lui fait une visite de pure forme.

Il ne parlera évidemment que de la pluie et du beau temps.... de cela.... rien que de cela, pour arriver tout de même.... car au fond c'est ce qu'on désire, — à lui administrer les sacrements....

Quadrature du Cercle !....

Vite la serviette des sacrements, et l'on part.

Le « Coup de vent » entraîne l'abbé au pas de chasseurs, puis avant qu'il ait eu le temps de se reconnaître il est projeté dans l'auto, et le « Coup de vent » est au volant.

Démarrage sans douceur.... Le petit pied sur l'accélérateur fait bondir le bolide.

L'Abbé, serrant sa serviette dans ses bras, n'est pas très rassuré sur la fin de son équipée.

Il regarde d'un œil vaguement inquiet le petit démon crispé au volant...



Une chambre de malade, qui est comme toutes les chambres de malades : atmosphère surchauffée, une table surchargée de potions, de fioles, et un monsieur emmitouflé au fond d'un grand lit.

Et l'Abbé récupère ses esprits.... denier du culte !.... indisposition passagère.... visite de politesse !.... pluie !.... beau temps !.... Sacrements !....

Il tourne assez péniblement son filandreux discours sur un thème tellement difficile et délicat.

O Bossuet, O Bouche d'Or ! Il n'a d'ailleurs pas le droit de s'écartez du canevas qu'on lui a imposé.

Une jeune infirmière longue et revêche le surveille étroitement et le « Coup de Vent », à la moindre gaffe de l'Abbé, s'apprête à intervenir...

Mais alors, ô prodige (sans doute obtenu, qui sait ? par la prière d'une petite carmélite au fond de son couvent), le Monsieur, jusqu'alors impasible, sous le flot de paroles du malheureux abbé, oh ! si malheureux, vient de remuer un bras.

Il semble vouloir parler.... Il parle....

— Comme vous êtes bon, Monsieur l'abbé, de venir jusqu'ici, à cette heure, pour percevoir mon Denier du Culte.... déjà acquitté d'ailleurs... votre comptabilité me paraît mal tenue !....

Evidemment, la saison s'annonce mauvaise cette année.... Il pleut... il pleut.... il pleut presque tous les jours....

Mais, dites-moi, n'aurions-nous rien de plus sérieux à nous dire ?

Ne voyez-vous pas que tout cela ne m'importe plus....

Vous êtes venu pour me confesser, n'est-ce pas ? Alors.... qu'attendez-vous pour accrocher les wagons ?

— ?

Un quart d'heure après, enfoui de nouveau dans la puissante auto, ayant une fois de plus confié sa vie au petit démon crispé au volant, l'Abbé songe...., songe....

— Il a été très chic, mon père, n'est-ce pas ?

Oui, Mademoiselle, très chic.... Mais le Bon Dieu plus chic encore, qui lui fit ouvrir les yeux à la toute dernière minute sur le grand problème de l'au-delà, malgré la si regrettable conspiration du silence de toute sa chère famille....

Urbain MILLY.



A propos de la modestie

« Que par leurs paroles et leurs exemples, les parents mettent tout leur zèle à exciter dans l'âme de leurs enfants l'amour de la modestie et de la chasteté. »

Mot d'ordre de l'Eglise.



Chronique de l'Ile-aux-Marins

BAPTÈME.— Est devenu Enfant de Dieu et de l'Église,

Le 23 mai, TILLARD Gérard-Serge ; Parrain : Louis Laignould ; Marraine : Marie-Joséphine Jézéquel.

MARIAGES — Se sont unis par les liens indissolubles du Sacrement,

Le 17 décembre 1942, JÉZÉQUEL Yves et DODEMAN Marie-Joséphine.— Le 18 février 1943, CHATEL Fernand et LENORAIS Alphonse.— Le 21 mai, SABAROTS Emile et BOISSEL Juliette.— Le 27 mai, BOUROUULT Jean et Rolande Nicolas.

SÉPULTURES.— Ont reçu les honneurs de la sépulture chrétienne,

Le 15 octobre 1942, CORDON Elisabeth, 69 ans.— Le 16, PAINCHAULT Léontine, 81 ans.— Le 17 novembre, LALOI Henri, 56 ans.

**

Les fêtes religieuses.— Du dimanche des Rameaux au Jeudi-Saint, la retraite pascale fut prêchée par le R. Père Pichon. Une soixantaine de personnes firent leurs pâques le Jeudi-Saint ; les autres, surtout des hommes accomplirent leur devoir pascal le dimanche de Pâques.

Le pardon des marins, célébré le 15 mai, a été marqué cette année, par une assistance plus nombreuse que de coutume. Après le prône de la Grand'Messe, Monseigneur, en quelques mots aimables, salut Monsieur l'Administrateur, nouvellement arrivé dans le Territoire, il exprime aux deux commandants des corvettes son admiration pour leur tâche difficile et périlleuse pendant cette guerre ; et s'adressant aux pêcheurs il leur rappelle leurs devoirs de chrétiens, et ranime dans leur cœur la foi et la confiance dans N. D. des Marins.

La Communion solennelle et la Confirmation eurent lieu le 6 juin. Prirent part à la Communion solennelle : Léon Nicolas, Norbert Boissel, Raymond Tillard, Roger Le Bolloch et Thérèse Sérgnac. Reçurent le sacrement de Confirmation : Alain Nicolas, Guy Jugan, Armelle Châtel, Odette Franché et Elisabeth Fleming.

LES BONS DOMESTIQUES

MADAME. — Marie, j'ai perdu la clef de mon secrétaire. Regardez donc si une des vôtres ne l'ouvrirait pas.

MARIE. — Inutile, Madame, aucune clé de la maison n'ouvre le secrétaire de Madame.



On l'assassine !...

Méditez ces paroles de Paul Bourget, le célèbre romancier, membre de l'Académie française. Elles montrent le genre de service que rendent à la France ceux qui travaillent à la déchristianiser :

« Je suis arrivé à reconnaître que les hommes et les femmes qui suivent les préceptes de l'Eglise sont, dans une très grande proportion, à l'abri des désordres moraux que j'ai décrits dans mes romans, et qui sont presque inévitables lorsque les hommes se laissent guider par leurs passions et leurs faiblesses.

« Pendant bien des années, comme la plupart des jeunes gens dans les cités modernes, je n'ai pas cru ; mais j'ai été amené à mes idées actuelles par le sentiment toujours grandissant de la responsabilité que l'on encourt quand on exerce une influence quelconque sur les autres.

« Partout où le christianisme est vivace, les mœurs se relèvent ; partout où il languit, elles s'abaissent.

« C'est l'arbre où fleurissent les vertus humaines, sans la pratique desquelles les sociétés sont condamnées à périr.

« On démoralise la France en lui arrachant la foi ;

« EN LA DÉCHRISTIANISANT, ON L'ASSASSINE.

« Il n'y a point de sauvegarde sociale, hors des vérités du Décalogue. Ce fut la conviction de Le Play ; ce fut celle de Taine. Je m'y rallie ».

Paul BOURGET.

Esprit d'écolier.

La leçon de gymnastique est commencée.

Couchés sur le dos, les élèves, après avoir exécuté des mouvements de bras font des mouvements de jambes.

« Faites comme si vous étiez à bicyclette, dit le maître ; nous allons d'abord lentement, appuyant fort sur les pédales, puis un peu plus vite, puis encore plus vite. » A cette minute, Paul s'arrête, jambes immobiles.

« Pourquoi ne fais-tu pas comme les camarades ? s'écrie le maître.

— Je fais roue libre. »

TIP TOP TAILORS Limited, TORONTO

Vêtements sur mesures.

Complet ou pardessus

Renseignements et échantillons chez:

Etienne DAGUERRE

**H. A. PATUREL**

Commission-Consignations Gros et détail

Epicerie - Vins et Spiritueux - Biscuits fins - Confiserie - Parfumerie-
Fruits Légumes, grains, foin, charbon,
Confactions, -- Chaussures etc.**Représentant :** Newfoundland Canada S. S. Co Ltd.

The Ogilvie Flour Mills Co. Montréal

Produits Alimentaires Catelli, Montréal.

Confitures, Marinades ; Alphonse Raymond, Montréal.

DAVIS et FRASER : Viandes fraîches et fumées, HALIFAX et CHARLOTTETOWN

Austin Nichols & co., New-York.

Seaboard Fruit Co., New-York.

Radios Scott de Luxe Allwave 11, 12, 19 et 30 lampes, (*garantie 5 ans*).

Agence Dery & Fils, Semences fraîches. Montréal.

The Insulite Company of Finland-Copenhague

*Prix, catalogues et échantillons sur demande,***SAINT-PIERRE (Îles St-Pierre et Miquelon)****Pension-Restaurant**Mme Cadet - Etcheverry,
Quai de la Roncière.**LA « MORUE FRANÇAISE »**

Sous-Agence Nord

Denrées de toutes sortes.

HOTEL LALANNE**QUAI DE LA RONCIÈRE****PIERRE GOGNY, rue Borda**Epicerie - Liqueurs - Légumes
Articles divers**ALBERT BRIAND**

Rue Lamentin

Epicerie - Mercerie - Quincaillerie.

American House

Vins et spiritueux. Quai de la Roncière

HOTEL ROBERT

Quai de la République

GAUTIER FrèresBoucherie - Charcuterie - Légumes
Oeufs, etc. Fournisseur des navires**Joseph Urdanabia****Charrois sable et galet.**



LES ESPAGNOL FRERES

QUAI DE LA RONCIÈRE - SAINT-PIERRE

ARTICLES DE MÉNAGE

Ripolin et Peintures toutes couleurs
Essences - Huile de lin - Mastic - Vernis.
Verre ordinaire et imprimé, etc.

Appareils de Chauffage en tous genres

POSE de PRISES d'EAU - SALLES de BAINS
CABINETS INODORES

Fourneaux de Cuisine - Calorifères
CRAWFORD - Enterprise - RICHMOND

Julien MORAZÉ

Henri MORAZÉ, Successeur
Quai de la Roncière.

Armement - Commission - Consignation - Alimentation - Liqueurs
Confections - Chaussures - Fournitures en tous genres
Warehouse avec Quai

REPRÉSENTANT

Champagne : Perrier-Jouet, Victor Clicquot, Reims.
Armement : Société Nouvelle des Pêcheries à vapeur, Arcachon.

Assurance Maritime : The Board of Underwriters of New-York, N.Y
Assurance contre l'incendie : Phoenix Insurance Co limited of London
Moteurs marins : The Hubbard Engineering Co, Middletown, Conn
Huiles à Machines et graisse de toutes qualités, Standard Oil Co of
New-York, Socony.

Dépositaire des Cigarettes et Tabac « NATIONALE »

Poste distributeur d'ESSENCE de l'Imperial Oil Co Ltd.

ENTRETIEN DU MATERIEL — FREE AIR —



— 95. —

Maison fondée en 1866.

Martin Brothers Tobacco Co., Inc.

New York

La fameuse cigarette « MARVELS »

Cigarette merveilleusement fine et douce,

a un PRIX MODIQUE

La Cigarette qui flatte le goût

du monde

Today's
THRIFT LESSON
Marvels' quality
+ greater savings
= money in your
pocket

MARVELS
The CIGARETTE of Quality

MIDDLETON Co. Ltd.
80 Broad Street, NEW YORK
Distributor.



- 6 -

Employez les produits de
NATIONAL CARBON Co., Inc.

**FOR BEST RESULTS
USE ALL 3 TOGETHER**
EVEREADY

TRADE-MARK



1. FLASHLIGHT
2. BATTERY
3. LAMP

*They combine
to assure*

**BRIGHTER LIGHT
LONGER LIFE**

Y-44

MIDDLETON CO, Ltd.
80 Broad street, NEW YORK
Distributor